

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

**Nombre del producto químico:** KUREZ VOX WHITE PIGMENTED  
**Material:** 057W 55

### Uso recomendado y restricciones para el uso

**Uso recomendado:** Capas, recubrimientos  
**Restricciones de uso:** No se conocen.

### Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor

EUCLID CHEMICAL COMPANY  
19218 REDWOOD ROAD  
CLEVELAND OH 44110  
US

### Persona de contacto:

**Teléfono:**

**Teléfono para casos de emergencia:**

Departamento de EH&S

216-531-9222

1-800-424-9300 (EE.UU); 1-613-996-6666 (Canadá)

## 2. Identificación de peligros

### Clasificación del Riesgo

#### Peligros para la salud

Carcinogenicidad

Categoría 1B

#### Desconocido toxicidad - Salud

|   |      |
|---|------|
| Toxicidad aguda por vía oral                      | 0 %  |
| Toxicidad aguda por vía cutánea                   | 5 %  |
| Toxicidad aguda, inhalación, vapor                | 22 % |
| Toxicidad aguda, inhalación, polvo o nebulización | 22 % |

### Elementos de la Etiqueta

#### Símbolo de Peligro:



**Palabra de advertencia:** Peligro



**Indicación de peligro:** Puede provocar cáncer.

**Consejos de prudencia**

**Prevención:** Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

**Respuesta:** EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.

**Almacenamiento:** Guardar bajo llave.

**Eliminación:** Eliminar el contenido/recipiente en una planta apropiada de tratamiento y eliminación conforme a las leyes/reglamentaciones aplicables y las características del producto en el momento de la eliminación.

**Otros peligros que no contribuyen en la clasificación:** Ninguno/a.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

| Identidad química  | Nombre común y sinónimos | Número CAS | Concentración en porcentaje (%)* |
|--------------------|--------------------------|------------|----------------------------------|
| Paraffin Wax       |                          | 64742-61-6 | 10 - <20%                        |
| Dioxido de titánio |                          | 13463-67-7 | 5 - <10%                         |

\* Todas las concentraciones están indicadas en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de los gases se indican en por ciento en volumen.

### 4. Primeros auxilios

#### Descripción de los primeros auxilios necesarios

**Inhalación:** Trasladar al aire libre.

**Contacto con la cutánea:** Quitar la ropa contaminada y enjuagar bien la piel con agua y jabón al terminar el trabajo.

**Contacto con los ocular:** Enjuagar inmediatamente con abundante agua.

**Ingestión:** Enjuagar a fondo la boca.

**Protección personal para el personal de primeros auxilios:** Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

#### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

**Síntomas:** Puede causar irritación cutánea y ocular.

**Peligros:** No hay datos disponibles.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Tratamiento:** Los síntomas pueden ser retardados.

**5. Medidas de lucha contra incendios**

**Riesgos generales de incendio:** No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

**Medios de extinción adecuados (y no adecuados)**

**Medios de extinción apropiados:** Usar el medio de extinción adecuado de acuerdo a los demás materiales del entorno.

**Medios no adecuados de extinción:** No utilizar chorro de agua para extinguir el incendio, ya que puede extender el fuego.

**Peligros específicos del producto químico:** En un incendio se pueden formar gases peligrosos para la salud.

**Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

**Medidas especiales de lucha contra incendios:** No hay datos disponibles.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:** Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

**6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

**Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:** No hay datos disponibles.

**Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental:** En el caso de un vertido o fuga accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza:** Hacer un dique y absorber el producto derramado con arena, serrín u otro material no inflamable. Recoger el material vertido en recipientes, sellar bien y enviar para su eliminación de acuerdo con los reglamentos locales.

**Precauciones relativas al medio ambiente:** No dispersar en el medio ambiente. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Informar al director de medio ambiente sobre todos los vertidos mayores.

**7. Manipulación y almacenamiento****Manipulación**



|  |  |
|--|--|
| <b>Medidas técnicas (p.ej. ventilación local y general):</b> | Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.   |
| <b>Recomendaciones para la manipulación segura:</b>          | No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Procurarse las instrucciones antes del uso. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda. Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado. Mantener buenas prácticas de higiene industrial. |
| <b>Medidas para evitar el contacto:</b>                      | No hay datos disponibles.  |
| <b>Medidas de higiene:</b>                                   | Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Lávese las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto.  |
| <b>Almacenamiento</b>  |  |
| <b>Condiciones de almacenamiento seguro:</b>                 | Guardar bajo llave.  |
| <b>Materiales para el embalaje seguro:</b>                   | No hay datos disponibles.  |

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

#### Límite(s) de exposición ocupacional

| Identidad química                        | Tipo | Valores Límites de Exposición                    | Fuente   |
|--|------|--|--|
| Dioxido de titánio                       | TWA  | 10 mg/m <sup>3</sup>                             | ACGIH EE. UU.: Valores Límite de Umbral, según enmienda (2011)                         |
| Dioxido de titánio - Polvo total         | PEL  | 15 mg/m <sup>3</sup>                             | EE.UU. Tabla OSHA Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000) (02 2006) |
| Dioxido de titánio - Fracción respirable | TWA  | 15 millones de partículas por pie cúbico de aire | EE.UU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000) (03 2016)                                     |
| Dioxido de titánio - Polvo total         | TWA  | 15 mg/m <sup>3</sup>                             | EE.UU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000) (03 2016)                                     |
| Dioxido de titánio - Fracción respirable | TWA  | 5 mg/m <sup>3</sup>                              | EE.UU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000) (03 2016)                                     |
| Dioxido de titánio - Polvo total         | TWA  | 50 millones de partículas por pie cúbico de aire | EE.UU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000) (03 2016)                                     |



| Nombre químico                           | Tipo  | Valores Límites de Exposición | Fuente   |
|--|-------|-------------------------------|--|
| Dioxido de titánio - Polvo total         | TWA   | 10 mg/m3                      | Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007) |
| Dioxido de titánio - Fracción respirable | TWA   | 3 mg/m3                       | Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007) |
| Dioxido de titánio                       | TWAEV | 10 mg/m3                      | Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)   |
| Dioxido de titánio - Polvo total         | TWA   | 10 mg/m3                      | Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)  |

| Nombre químico                           | Tipo  | Valores Límites de Exposición | Fuente   |
|--|-------|-------------------------------|--|
| Dioxido de titánio - Polvo total         | TWA   | 10 mg/m3                      | Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007) |
| Dioxido de titánio - Fracción respirable | TWA   | 3 mg/m3                       | Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007) |
| Dioxido de titánio                       | TWAEV | 10 mg/m3                      | Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)   |
| Dioxido de titánio - Polvo total         | TWA   | 10 mg/m3                      | Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)  |

**Controles técnicos apropiados** Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.

**Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados**

**Protección para los ojos/la cara:** Usar goggles/careta facial.

**Protección de la piel**

**Protección para las manos:** Información adicional: Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

**Protección de la piel y el cuerpo:** No hay datos disponibles.

**Protección respiratoria:** En caso de ventilación inadecuada, llevar un respirador adecuado. Consultar al supervisor local.

**Medidas de higiene:** Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Lávese las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto.



## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

|   |  |
|---|--|
| <b>Estado físico:</b>   | Líquido  |
| <b>Forma:</b>   | Líquido  |
| <b>Color:</b>   | Blanco   |
| <b>Olor:</b>  | Suave  |
| <b>Umbral olfativo:</b>   | No hay datos disponibles.  |
| <b>pH:</b>  | No hay datos disponibles.  |
| <b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>                                | No hay datos disponibles.  |
| <b>Punto inicial e intervalo de ebullición:</b>                             | 100 °C 212 °F  |
| <b>Punto de inflamación:</b>  | No hay datos disponibles.  |
| <b>Tasa de evaporación:</b>   | Más despacio que Éter  |
| <b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>  | No   |
| <b>Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad</b> |  |
| <b>Límite superior de inflamabilidad (%):</b>                               | No hay datos disponibles.  |
| <b>Límite inferior de inflamabilidad (%):</b>                               | No hay datos disponibles.  |
| <b>Límite superior de explosividad:</b>                                     | No hay datos disponibles.  |
| <b>Límite inferior de explosividad:</b>                                     | No hay datos disponibles.  |
| <b>Presión de vapor:</b>  | No hay datos disponibles.  |
| <b>Densidad de vapor:</b>   | Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo y el fondo de los recipientes. |
| <b>Densidad relativa:</b>   | 1.01   |
| <b>Solubilidad(es)</b>  |  |
| <b>Solubilidad en agua:</b>   | Soluble  |
| <b>Solubilidad (otros):</b>   | No hay datos disponibles.  |
| <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>                             | No hay datos disponibles.  |
| <b>Temperatura de auto-inflamación:</b>                                     | No hay datos disponibles.  |
| <b>Temperatura de descomposición:</b>                                       | No hay datos disponibles.  |
| <b>Viscosidad:</b>  | No hay datos disponibles.  |

## 10. Estabilidad y reactividad

|  |  |
|--|--|
| <b>Reactividad:</b>                            | No hay datos disponibles.  |
| <b>Estabilidad química:</b>                    | El material es estable bajo condiciones normales.  |
| <b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>   | No hay datos disponibles.  |
| <b>Condiciones que deben evitarse:</b>         | Evitar el calor o la contaminación.  |
| <b>Materiales incompatibles:</b>               | Acidos fuertes. Bases fuertes.   |
| <b>Productos de descomposición peligrosos:</b> | La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxidos del carbono u otros gases o vapores tóxicos. |

**11. Información toxicológica****Información sobre las posibles vías de exposición**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Inhalación:</b>              | En altas concentraciones, los vapores, humos o nieblas pueden ser irritantes para la nariz, garganta y membranas mucosas. |
| <b>Contacto con la cutánea:</b> | Irritante moderado para la piel en caso de exposición prolongada.   |
| <b>Contacto con los ocular:</b> | El contacto con los ojos puede ocurrir y debe evitarse.   |
| <b>Ingestión:</b>               | Puede ser ingerido accidentalmente. La ingestión puede causar irritación y malestar.                                      |

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas**

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| <b>Inhalación:</b>              | No hay datos disponibles. |
| <b>Contacto con la cutánea:</b> | No hay datos disponibles. |
| <b>Contacto con los ocular:</b> | No hay datos disponibles. |
| <b>Ingestión:</b>               | No hay datos disponibles. |

**Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda (lista de todas las vías de posible exposición)****Oral**

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Paraffin Wax LD 50 (Rata): > 5,000 mg/kg

Dioxido de titánio LD 50 (Rata): > 5,000 mg/kg

**Dérmico**

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Paraffin Wax LD 50 (Conejo): > 5,000 mg/kg

**Inhalación**

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

**Sustancia(s) específica(s):**

Dioxido de titánio LC 50 (Rata): 3.43 mg/l

**Toxicidad a Dosis Repetidas****Producto:** No hay datos disponibles.**Corrosión/irritación cutáneas****Producto:** No hay datos disponibles.**Sustancia(s) específica(s):**

Paraffin Wax in vivo (Conejo): No clasificado; el periodo exposición fue de 24 horas en oclusión , 24 - 72 h

Dioxido de titánio in vivo (Conejo): no irritante , 24 h

**Lesiones oculares graves/irritación ocular****Producto:** No hay datos disponibles.**Sustancia(s) específica(s):**

Paraffin Wax Conejo, 24 hora: No irritante

Dioxido de titánio Conejo, 24 hora: No irritante

**Sensibilidad respiratoria o cutánea****Producto:** No hay datos disponibles.**Carcinogenicidad****Producto:** Puede provocar cáncer.**Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:**

Dioxido de titánio Evaluación global: Posiblemente carcinogénico para los humanos.

**Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**OSHA EE. UU.: Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050), según enmienda:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Mutagenicidad en células germinales****In vitro****Producto:** No hay datos disponibles.**In vivo****Producto:** No hay datos disponibles.**Toxicidad para la reproducción****Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única****Producto:** No hay datos disponibles.**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas****Producto:** No hay datos disponibles.**Peligro por aspiración****Producto:** No hay datos disponibles.**Otros Efectos:** No hay datos disponibles.**12. Información ecotoxicológica****Ecotoxicidad:****Peligros agudos para el medio ambiente acuático:****Pez****Producto:** No hay datos disponibles.**Invertebrados Acuáticos****Producto:** No hay datos disponibles.**Sustancia(s) específica(s):**

Dioxido de titánio EC 50 (Pulga de agua (Daphnia magna), 48 h): &gt; 1,000 mg/l Intoxicación

**Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:****Pez****Producto:** No hay datos disponibles.**Sustancia(s) específica(s):**Paraffin Wax  
NOAEL (Oncorhynchus mykiss, 14 d):  $\geq 1,000$  mg/l QSAR QSAR, estudio complementario  
LL 50 (Oncorhynchus mykiss, 14 d): > 1,000 mg/l QSAR QSAR, estudio complementario**Invertebrados Acuáticos****Producto:** No hay datos disponibles.**Toxicidad para las plantas acuáticas****Producto:** No hay datos disponibles.**Persistencia y degradabilidad**



**Biodegradación**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Relación Entre DBO/DQO**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Potencial de bioacumulación**  
**Factor de Bioconcentración (FBC)**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Movilidad en el suelo:** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos:** No hay datos disponibles.

### 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Métodos de eliminación:** Elimine los residuos en una planta adecuada de tratamiento y eliminación de conformidad con las leyes, reglamentos vigentes y características del producto en el momento de su eliminación.

**Envases contaminados:** No hay datos disponibles.

### 14. Información relativa al transporte

**TDG:**  
No Regulado

**CFR / DOT:**  
No Regulado

**IMDG:**  
No Regulado

### 15. Información sobre la reglamentación

**Reglamentos Federales de EE.UU.**  
**TSCA Sección 12(b) Notificación de exportación (40 CFR 707, subparte D)**  
Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.



**Ley de Control de Sustancias Tóxicas de los Estados Unidos (TSCA) Sección 5 (a) (2) Reglas de Nuevo Uso Significativo Final (SNUR) (40 CFR 721, Subpunto E)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**OSHA EE. UU.: Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050), según enmienda**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4):**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

**Categorías de peligro**

Peligro retardado (crónico) para la salud  
Carcinogenicidad

Nos. EPCRA (Sara Título III) Sección 304 Sustancias Extremadamente Peligrosas Que informan de cantidades y la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad (CERCLA) Sustancias Peligrosas

**Ley de Aire Limpio, Sección 112(r) Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Clean Water Act Section 311 Hazardous Substances (40 CFR 117.3)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Regulaciones de un Estado de EUA**

**Proposición 65 del Estado de California, EUA**



**ATENCIÓN**

Cancer - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

**Identidad química**

Dioxido de titánio

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

**Identidad química**

Dioxido de titánio

**Derecho a la información de Pennsylvania, EUA – Sustancias peligrosas**

**Identidad química**

Dioxido de titánio

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

**Identidad química**

Dioxido de titánio

**Reglamentación internacional**



**Protocolo de Montreal**

No se aplica

**Convenio de Estocolmo**

No se aplica

**Convenio de Rotterdam**

No se aplica

**Protocolo de Kyoto**

No se aplica

**VOC:**

VOC regulatorio (sin agua ni  
solvente exento) : 0 g/l

VOC - Método 310 : 0.00 %

**Situación en el inventario:**

|  |   |
|--|---|
| Australia AICS:                                    | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Canadá Lista de Inventario de DSL:                 | Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.    |
| EINECS, ELINCS ou NLP:                             | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Japón (ENCS) Lista:                                | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Inv de China. Sustancias Químicas Existentes:      | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Corea que Existe Productos químicos Inv.:          | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Canadá Inventario de NDSL:                         | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Filipinas PICCS:                                   | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Inventario TSCA estadounidense:                    | Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.    |
| Inventario de Nueva Zelanda de Productos químicos: | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Japón Listado de ISHL:                             | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |
| Listado de Farmacopea de Japón:                    | Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario. |



**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

**Fecha de versión:** 11/23/2020

**Versión #:** 1.0

**Información adicional:** No hay datos disponibles.

**Cláusula de exención de responsabilidad:** Para Uso Industrial Sólo. Quédese fuera de alcance de Niños. La información de riesgo aquí es ofrecida únicamente para la consideración del usuario, sujeto a su propia investigación de la conformidad con el reglamento o reglamentación aplicable, incluso el uso seguro del producto en cada condición previsible.